

編集／十日町市役所総務部総務課企画広報係(電話代57-3111番) 発行／毎月25日

〔収集日が変更になる地域〕 12.1～

収集対象地域	もえるゴミ	もえないゴミ
中村、六箇山谷、麻畑、田麦	金	第1、第3水
名ヶ山、鉢(バス回転場まで)	水	第4月
轟木、新水、焼野、魚之田川	水	第2金

〔ごみ収集が休みになる地域〕 12.1～

◎ご不便をおかけしますが、ご協力をお願いします。

地区名	対象地域
十日町、川治、六箇、吉田	津池、菅沼、大池、赤倉、椋木、長里、落之水、船坂、塩ノ又、中手、中平
中条	嘉勝、池谷、入山、蕨平、東枯木又、西枯木又、三ツ山、上田原、宇田ヶ沢、山新田、中条菅沼、小貫、
下条	仙之山、平、渡野、慶地、二子、願入、塩野
水沢	天池、池之尻、漆島、池沢、野中、鍛柄沢、当間、大石、南雲、中在家、水沢市之沢、珠川

今冬のごみ収集も、一部の地域を除いて夏期の収集計画通りに実施します。(収集日が変更になる地域、収集が休みになる地域は左表のとおり)
冬期間は、降雪の状況によって一時的に収集不可能になる場合もあり、ご迷惑をおかけしますが、皆さんのご協力をお願いします。
◎降雪などで、ごみ収集車が通行不可能になった町内は、道路状況を適確に判断して、収集が可能になるまで家庭で保管してください。
◎車輛の運行ができなくなる町内は、従来どおり持出しステーションを設け、衛生施設組合長

冬期ごみ収集計画
12月1日
3月31日

を通して、衛生施設組合(会五二一三九二四)までご連絡ください。
◎粗大ごみ(テレビ、冷蔵庫、洗たく機など)は冬期間は収集しません。
◎事業系のもえないごみは各自保管し、雪消えを待って霧谷埋立地(搬入保管場所のない事業者は高城沢)へ搬入してください。(有料です)
◎年末は十二月二十九日(日)まで、年始は一月四日(金)から日程表通り収集します。
◎ごみを持たまれる場合はつ

年末年始のごみ収集

12月の日曜営業
ガソリンスタンド(輪番制)

2日 大洲石油店栄橋給油所
榊山松商店十日町バイパス給油所
小林石油(株)十日町給油所

9日 長谷川石油(株)下条給油所
榊村山石油十日町給油所
榊村山商会十日町中央給油所

16日 榊山田屋商店四日町給油所
榊ミナミ商会川治給油所
榊村昭住吉給油所

23日 龍巳石油仙田給油所
榊山田屋商店十日町給油所
榊倉沢石油春日町給油所

各種相談へ

〈交通事故相談〉 12月3日(月)
〈定例行政相談〉 12月20日(木)
〈巡回内職相談〉 12月21日(金)

時間 10:00～15:00 会場 市役所市民相談室

税の相談はお気軽に

◆相談事項 所得税、贈与税、相続税などの税務相談、その他苦情相談

◆とき 12月6日 10:00～15:00

◆ところ 市役所市民相談室

◆担当 関東信越国税局税務相談室 長岡分室 相談官

公営住宅の入居者を募集

十日町市では、次の公営住宅の入居者を募集します。

■募集戸数 ●八幡田市営住宅(六畳二室・五畳)一戸：家賃二万七、五〇〇円 ●新座県営住宅(六畳、四・五畳)一戸：家賃一万一、〇〇〇円 ●黒沢県営住宅(六畳、三畳、DK)七戸：家賃一万一、〇〇〇円～一万一、五〇〇円

■募集期間 十二月一日～五日

■申し込み・問い合わせ 市建設課建築住宅係(☎五七三一一一) (☎二六二二)

タイムカプセルにみなさんのご提案を!!

十日町市では、市制施行三十周年を記念して十二月二十三日の総合体育館の竣工式当日にタイムカプセルを埋蔵します。

これは五十年を経て開けられるものですが、何を埋蔵したらよいか、市民の皆さんのアイデアを募集します。ご提案をお寄せください。

●締切り 十二月十日(日)

●その他 タイムカプセルは45cm×45cm×45cmです。皆さんの提案を検討して埋蔵品を決定し、後日市報でお知らせします。



すばらしい出来ばえ
—県職業訓練展—

11月17・18日とクロス10で、十日町高等職業訓練校をはじめとした県内訓練校生の金属、木工、繊維品などの展示と即売を兼ねた新潟県職業訓練展が開かれました。18日の即売会は、午前中で展示品の大半が売れるほどの賑わいをみせました。

……として保存してください。

道路除雪制度が見直されました

みんなの道路です—公平負担を

冬期間の道路除雪費の負担について、市民の間に不公平感があることから、十日町市では「除雪の公平化」、「地元（町内）除雪組織の確立」、「除雪の前進」を主なテーマとして、つぎのとおり、見直しを行いました。

この道路除雪の見直しは、昭和五十九年度あるいは六十年年度から実施されますが、市では昭和六十年年度以降も引き続き検討を加えていきます。

五戸以上の認定外路線に助成

一、町内委託除雪

- 六割助成は従来どおりとします。
- 申請は町内（除雪組合）単位

とし、囑託員または町内全体での除雪組合以外のもは受付けません。

- 町内（除雪組合）から業者への支払いは口座払いとし、必ず



- 金融機関の証明書を添付して委託料の申請を行ってください。
- 今年度から実施します。

二、国道道の排雪に伴う費用の町内負担

（消費、イブ）
（希設、区間）

- 従来は排雪費用全額を市費で支払っていましたが、屋根雪が含まれているため、ダンブ費用の四割を町内負担とします。（実施にあたっては、町内、県、市で協議します）
- 関係する国道道沿線で、このための組織結成をお願いします。
- 昭和六十年年度から実施します。

三、認定外道路除雪

- 戸数が五戸以上ある市道認定外路線を対象（ただし消防小屋がある場合は五戸未満も認めます）にして、除雪費の四割を助成します。
- 手続き関係は、町内委託除雪と同一とします。
- 今年度から実施します。

四、市除雪路線

- 孤立集落解消を第一とし、道路改良・舗装、雪崩対策が完了後すみやかに除雪路線とします。
- 企業進出・国道道のバイパス

の目的で改良され、交通量が増加する道路、また公共施設が新設された道路は除雪路線とします。

- 人家連たん地域で、大量に路上に出された屋根雪をダンブ排雪する場合は、ダンブ費用の四割は町内負担とします。（実施にあたっては、町内と協議します）
- 関係する道路沿線で組織を作っていたら、六十年年度から実施します。

五、市有除雪機械の町内貸出し

（町内委託除雪路）
（線への貸出し）

- 距離的条件、道路条件などにより、どうしても貸出しが一部町内にかたよっているため、貸出し料を徴収します。
- 貸出し単価は通常の五割程度とし、六割助成の対象とします。
- 今年度から実施します。

六、小型除雪機械購入補助

- 小型ブルドーザーは購入費用が多額になる、夏場利用されないなど問題点が多くあります。
- 小型ロータリー除雪車は、流雪溝への投雪のためには利用効果があがると思われ、今年度克雪生活圏整備事業で購入する三台の結果を判断して制度化します。

※不明な点など詳しくは、市建設課維持管理係（公五七二—一一一）（二六三—二六七）にお問い合わせください。



下水道促進シリーズ①

下水道事業は供用開始二年を経過し、各家庭や事業所、工場からつなぎ込みが行われ、普及率は約三九％に達しています。来年は三年目を迎え、工事が今から計画をたて、早めに市指定工事店にご相談ください。

●下水道普及率（10月末現在）

接続対象区域世帯数	二、五八三
接続世帯数	一、〇〇四
普及率	三八・八％

下水道を利用してみて

塩川三郎さん（稲荷町一）
完了 八月末工事



◎下水道を利用された感想は生活環境が非常に快適になりました。これまでの汲取式の便所は、冬の汲取りがたいへんなことと、不快感や兼用便所だったためはねかえりもありました。下水道にしたら臭いも不快感もなく、とても清潔な生活ができるようになりました。

大工さんとの連携がうまくいき、工事は五日間で終了しました。◎今後の維持管理について 冬期間の水道の凍結が少し心配です。湯水期をむかえ水の確保は大丈夫という話ですが、

◎下水道の促進方法について 町内単位にご婦人対象の説明会をしたり、子供を対象の催しなどでPRしたら今後の下水道の普及につながるのではないのでしょうか。

◎工事について感じたことは 便所は半日使用できないだけでした。私の場合、汲取り業者、

冬期間の凍結防止対策

大便器のロータンクや、小便器のフラッシュバルブに給水している水道管の凍結を防止するため、夜中に一〜二回放水してください。水道管の中の水が動いて、凍結防止に効果的です。また、便所が北側に面している、寒風が窓から吹き込む所では、窓などに目地材を使って吹き込みを防ぐと、吹きざらしによる凍結を防止できます。

給水管などが凍ってしまったときは、凍った部分にタオルか布をかけ、その上からゆっくりぬるま湯をかけて溶かしてください。また、トイレの中にストローなどを入れ、部屋全体を温めてやると一層効果的です。

人件費の状況(普通会計決算)

区分	住民基本台帳人口 (年度末)	歳出額 A	実質収支	人件費 B	人件費率 (B/A)	(参考) 57年度の人件費率
58年度	59,331 48,641人	千円 11,722,348	千円 126,347	千円 1,967,376	% 16.7	% 18.0

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含みます。

職員給与費の状況(普通会計予算)

区分	職員数 A	給 与			1人当たり給 与費(B/A)	
		給 料	職員手当	期末・勤続手当 計 B		
59年度	407人	千円 905,917	千円 160,458	千円 382,233	千円 1,448,608	千円 3,559

(注) 1. 職員手当には退職手当を含みません。
2. 給与費は当初予算に計上された額です。

職員の初任給の状況(59年4月1日現在)

区分	十日町市				国				
	決定初任給	採用2年経過日 給 料 額	初 任 給	採用2年経過日 給 料 額	決定初任給	採用2年経過日 給 料 額	初 任 給	採用2年経過日 給 料 額	
一般行政職	大学卒	104,000円	114,900円	104,000円	114,900円	104,000円	114,900円	104,000円	114,900円
	高校卒	87,700円	93,400円	87,700円	93,400円	87,700円	93,400円	87,700円	93,400円
技能労務職	高校卒	85,800円	91,300円						

職員の経験年数別・学歴別平均給料月額状況 (59年4月1日現在)

区分	学歴	経験年数7年以上10年未満	経験年数10年以上15年未満	経験年数15年以上20年未満
一般行政職	大学卒	149,100円	177,400円	216,400円
	高校卒	121,000円	149,100円	173,900円
技能労務職	高校卒		140,300円	161,400円

(注) 1. 経験年数とは、卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合は、採用後の年数をいいます。
2. 空欄は、該当職員数が3人以下のため掲載しません。

一般行政職の等級別職員数の状況 (59年4月1日現在)

区分	特1等級	1等級	2等級	3等級	4等級	5等級	計
標準的な職務内容	部長	課長	課長補佐	係長主査	主事技師	主事補技師補	
職員数	6人	19人	67人	110人	96人	10人	308人
構成比	2.0%	6.2%	21.7%	35.7%	31.2%	3.2%	100%
1年前の構成比	1.6%	5.5%	19.3%	37.0%	31.8%	4.8%	100%

(注) 1. 十日町市の給与条例に基づく給料表の等級区分による職員数です。
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの等級に該当する代表的な職名です。

昇給期間短縮の状況(普通会計)

区分	合計	一般行政職	技能労務職	
58年度	職員数(A)	412人	319人	93人
	昇給期間短縮(12-24月)を(B)受けて昇給した職員数	58人	45人	13人
	比 率(B/A)	14.1%	14.1%	14.0%

特別職の報酬等の状況(59年4月1日現在)

区分	給料月額等	
給料	市長	580,000円
	助 長	450,000円
	収入 役	410,000円
報酬	議長	245,000円
	副 議	200,000円
	議 員	180,000円
期末手当	(58年度支給割合)	
	市助 長	6月期 1.4月分
	助 長	12月期 1.9月分
	収入 役	3月期 0.5月分
		計 3.8月分
議 員	(58年度支給割合)	
	議長	6月期 1.4月分
	副 議	12月期 1.9月分
	議 員	3月期 0.5月分
		計 3.8月分

地方公務員の給与、退職手当などについては、国や県、他市町村をはじめ地域の民間事業従事者などとの均衡をはかるように定められています。そこで、市民の皆さんのご理解をいただくため、国、県と比較しながら、次のとおり給与の実態を公表します。

十日町市の職員給与等について

職員の平均給料月額および平均年齢の状況(59年4月1日現在)

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
十日町市	183,800円	36.9歳	171,500円	49.5歳
新潟県	217,225円	38.8歳	215,949円	45.8歳
国	213,340円	40.1歳	193,150円	48.5歳

職員手当の状況

区分	十日町市			国		
	(59年度支給割合)			(59年度支給割合)		
勤続手当	6月期	1.4月分	0.5月分	6月期	1.4月分	0.5月分
	12月期	1.9月分	0.6月分	12月期	1.9月分	0.6月分
	3月期	0.5月分	一月分	3月期	0.5月分	一月分
	計	3.8月分	1.1月分	計	3.8月分	1.1月分
退職手当	自己都合	勤続・定年	勤続・定年	自己都合	勤続・定年	勤続・定年
	勤続20年	21.0月分	28.875月分	勤続20年	21.0月分	28.875月分
	勤続25年	33.75月分	44.55月分	勤続25年	33.75月分	44.55月分
	勤続35年	48.125月分	63.525月分	勤続35年	48.125月分	63.525月分
最高限度額	50.0月分	63.525月分	最高限度額	60.0月分	63.525月分	
1人当たり平均支給額	5,481千円	11,114千円				
その他の加算措置 制度なし			その他の加算措置 制度なし			
退職時特別昇給 1~2号			退職時特別昇給 1号係			
昇給 特別の勤続退職者1~2号			特別の勤続退職者2号係			

(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。

諸手当の状況

(59年4月1日現在)

区分	内 容	国の制度との異同
扶養手当	配偶者 12,300円 配偶者以外の扶養親族のうち2人 各3,800円 ただし、配偶者のない職員の場合には、扶養親族のうち1人は8,300円 その他の扶養親族1人につき1,000円	同じ
住居手当	借家 月額9,000円を超える家賃を支払っている職員に対し負担している家賃の額に応じて最高14,300円(家賃の額が30,100円以上の場合)まで支給している。 自宅 1,000円 ただし、住宅を新築購入した場合5年間 2,500円	同じ
通勤手当	交通機関利用者 負担している運賃の額に応じて最高20,400円(運賃の額が23,200円以上の場合)まで支給している。 交通用具使用者 片道の使用距離に応じ、2,000円(2km以上5km未満)から最高8,200円(通勤不便者で20km以上)まで支給している。	同じ

区分	区 分		全 職 種
	職員全体に占める手当支給職員の割合	支給対象職員1人当たり平均支給年額	
特殊勤務手当(58年度)	割合	49.3%	
	平均支給年額	43,200円	
手当の種類(手当数)	種類	15	
	代表的な手当の名称	税務手当、保育手当、社会福祉手当、用地交渉手当	

区分	支 給 総 額	
	57年度	58年度
時間外勤務手当	職員1人当たり支給年額	128千円
	支給総額	77,885千円
	職員1人当たり支給年額	189千円

公給領収証を 必ず受けとりましょう

料理店などの経営者は、料理飲食等消費税を受けとつたしるしとして、代金とひきかえに、「公給領収証」を必ず渡さなければならぬことになっています。

また、「公給領収証」を受けとることによって正しい納税につながり、明朗会計にも役立ちます。

詳しくは、十日町財務事務所税保(☎57-5511 ☎205)へお問い合わせください。

店の種類	税の計算	税のかからないとき (免 税 点)
料理店・小料理店	料金の10%	—
バー・キャバレー	料金の10%	—
旅館・ホテル	宿泊 (1泊2食まで)	宿泊に準ずる料金を、 2,500円を差し引いた残りの料金の10%
	宿泊者の追加飲食 夜食・間食等	1人1泊中の追加飲食、夜食、間食等の料金が2,500円以下のとき
	宿泊者の昼食	1人1回の昼食代が2,500円以下のとき
	休憩や飲食などをしたとき	1人1回の料金が2,500円以下のとき
飲食店・喫茶店 (大衆食堂、レストラン、すし屋など)	料金の10%	1人1回の料金が2,500円以下のとき
仕出し・出前	料金の10%	1人分の料金が2,500円以下のとき
チケット食堂 (パーティの食堂のように 良券を買って飲食する場所 で、異が指定した店)	料金の10%	1品の価格が1,000円以下のとき

融資額および利率()内は老人同居等の場合

住宅の床面積	利 率		融資限度額
	当初10年間	11年目以降	
50㎡～110㎡以下 (135㎡以下)	5.5%	7.2%	480万円
110㎡超～135㎡以下 (135㎡超～165㎡以下)	6.5%	7.2%	530万円
135㎡超～165㎡以下	7.2%	7.2%	580万円

住宅金融公庫では、個人住宅建設資金の申し込み受付を、次の要領で行っています。
●受付期間 十一月十五日～十二月十日まで
●選考方法 選考(無抽選)

個人住宅建設資金の申込みを

●申し込み場所 市内の住宅金融公庫業務取扱い金融機関へ。
●詳細は、住宅金融公庫北関東支所(☎〇二七二二二二一六六五五)が取扱い金融機関へ。

雇用保険不正受給 防止啓発月間

11月

雇用保険の失業給付は、再就職を援助するため支給されます。失業中の生活を心配せず、新たな仕事を探し、一日も早く就職するための支給されるものです。失業して、積極的に就職できる状態にある方で、現在仕事を探している人だけに支給されるものではありません。離職したら必ず支給されるものではありません。
十日町公共職業安定所

高血圧教室を開催!!

- 開催日時 昭和59年12月から昭和60年3月まで、時間はいずれも午後1時～3時半
- 対象者(30人) 血圧が高いと言われる人、血圧が心配な人で65歳以下の人
- 会場 十日町保健所(塚原町)
- 内容 講話、家庭看護法、健康診断(血圧測定、検尿、血液検査)
- 検査料金 1,880円
- 受講申し込み 12月5日(水)までに、十日町市保健センター(☎57-3111@502)か十日町保健所(☎57-2400)に申し込んでください。
※その他不明なことは、上記申し込み先にお問い合わせください。

臨時教育審議会への意見を募集

臨時教育審議会では、我が国の教育のあり方について審議を進めています。審議会に対する意見を募集しています。個人・団体を問わず、教育改革などについてのご意見をお寄せください。お寄せいただいた意見は、今後の審議に十分活用していきます。
●意見郵送先 〒100、東京都千代田区永田町一ノ六ノ一、臨時教育審議会事務局

あなたも 検察審査員に 選ばれます

成人になると、選挙権とは別に検察審査員に選ばれることがあります。検察審査会とは、みなさんの中からくじで選んだ審査員十一人からなり、検察官のした不起訴処分等被害者の不服申し立てを審査するのが主な仕事です。検察審査会の事務局は各地の裁判所の中にあつて、審査員の選定事務、また不起訴処分に関するある方の相談も行っています。審査の申し立て手続きには

経営移譲が おわつたら...



一、名実ともに備わつた経営主が、後継者、第三者に移つたわけですから、農業に関する名義(農業共済組合、土地改良区など)をきりかえてください。(移譲前かきりかえることはできません)申告なども、移譲を受けた人の名前ですべてください。
二、支給停止
次のようなときは、支給停止になります。
①農地や採草放牧地を取得したり、貸付農地などの返還を受けたりして、農業を再開したとき
②農業生産法人の組合員または

一、名実ともに備わつた経営主が、後継者、第三者に移つたわけですから、農業に関する名義(農業共済組合、土地改良区など)をきりかえてください。(移譲前かきりかえることはできません)申告なども、移譲を受けた人の名前ですべてください。
二、支給停止
次のようなときは、支給停止になります。
①農地や採草放牧地を取得したり、貸付農地などの返還を受けたりして、農業を再開したとき
②農業生産法人の組合員または

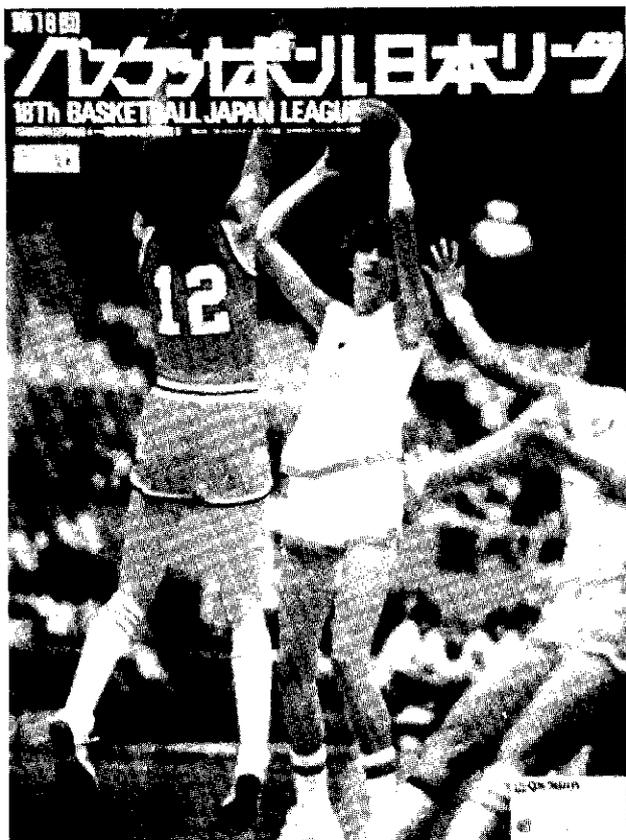
一切費用はかかりません。詳しくは、長岡市三和三丁目九番地二八、裁判所構内、長岡 検察審査会事務局(☎〇二五八三二二二)へお問い合わせください。
国道一七号線が全面通行止に
国道一七号線の市之口地内は、スノーシェード架設工事のため、通行止期間、全面通行止になります。
迂回路は、主要地方道小千谷十日町津南線、国道二五二号線、一般県道小白倉木落線をご利用ください。

社員になったとき
③障害の状態にあるため六十歳前に年金を受けている場合、六十歳になる前に障害の状態が軽くなったとき
●後継者に農地等を貸付けして経営移譲した場合は、次のときにも支給停止になります。
①後継者から貸付農地等の返還を受けたとき
②後継者が貸付農地等の権利を他人に移したり貸したりしたとき
三、支給停止にならない場合
後継者に貸付けして経営移譲した農地について、土地取用該当事業のために提供したり、農業用施設用地に転用したりするため、一定の手続きをとって返還を受けた場合は、支給停止にならない場合もあります。
後継者に貸付けして経営移譲した農地等の返還を受けたり、転用したりしようとする場合は必ず事前に農業委員会にご相談ください。

◆広げよう……
市民のなかにスポーツの輪を◆
市体育課 ☎57 3111 ㊟326

たいいく・ スポーツコーナー

◆高めよう……
みんなの手で友愛の輪を◆
市民体育館 ☎57-5208



冬期十日町市大会

期日 12月23日(日)

開 場 10:30

開 会 式 11:10

第一試合 12:00

三井生命対東 芝

第二試合 14:00

第一勧銀対シャンソン

※試合終了後、抽選会などのお楽しみもあります。

入場券販売所

市民体育館・市体育課・エビスヤ・庭野スポーツほか
一般1,500円・高校生800円
中学生 500円・小学生300円

お 願 い

- 会場は土足厳禁です。上履をご用意ください。
- 駐車場に限度がありますので、自家用車はご遠慮ください。

十日町市総合体育館竣工式典

12月23日(日) 午前9時30分

◆スポーツ健康都市宣言
◆タイムカプセル埋蔵
～家族そろっておでかけください～

12月のおもなスポーツ行事予定

期日	行 事 名	会 場	
㊦(日)	ミニバスケット講習会	市民体育館	バスケット協会
㊦(金)	柔 道 納 会	武道館	柔道協会
㊦(日)	第18回バスケットボール(女子)日本リーグ冬期十日町市大会	総合体育館	バスケット協会

昭和59年度ミニバスケットボール実技講習会

期 日 12月2日(日)
受 付 8:30
開講式 9:00

会 場 市民体育館

対 象 市内小学生・教諭

ミニバスケットボールの指導に関心のある方

指 導 高井 茂(市バスケットボール協会)

ほか市バスケットボール協会員

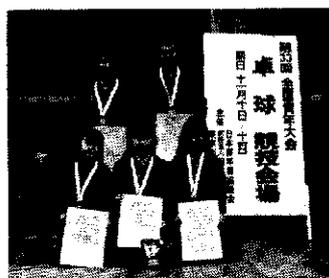
申 込 所定の申し込み用紙にて市・体育課(☎57-3111㊟326)へ



第6回十日町 新雪ジョギング マラソン大会

- 主 催 十日町市陸上協会・新座地区体育協会
 - 主 管 新座マラソンクラブ
 - 日 時 昭和60年1月2日(日)
受付…8:30～9:40 開会式…10:00
スタート…11:00(各コース同時に)
 - 集 合 場 所 新座公民館(新座第2)
 - 種 目 ●1部…10km ●2部…5km ●3部…3km
 - 申 込 先 大久保善雄(新座2・大英織物内☎52-2916)
市民体育館(☎57-5208)
 - 申 込 締 切 12月15日(日)(当日は受付ません)
 - 参 加 料 大人1,000円 児童・生徒500円(含、保険料)
※申し込みの際納入してください。
- 詳細は申し込み先まで問い合わせください。

お知らせ 屋外体育施設は11月12日をもって閉場しました。また来年のみなさんのご利用をお待ちします。



全国青年大会 卓球の部～堂々第3位

10月10・11日、駒沢オリンピック公園体育館で開催された「第33回全国青年大会」卓球の部で、十日町市選手団が見事第3位に入賞しました。

- 卓球 男子団体
10月10日(日) 駒沢オリンピック公園体育館
- (1回戦)十日町3-0京 都 小 海 2-0 大 西 小 海 2-1 大石・荒木
 - 高 橋 2-0 石 川 <3回戦>十日町3-2北海道 小 海 2-0 清 田
 - (分物金庫) 高 橋 0-2 久 保 市 村 2-0 大 石
 - 尾 身 2-0 田 村 尾 身 2-0 志田原 <準決勝>十日町1-3協 岡
 - (十日町戦) 尾身・小海 2-0 柴田・藤田 高 橋 2-1 安心院
 - 尾身・小海 2-0 糸井・石川 小 海 0-2 藤 田 尾 身 1-2 向 野
 - <復活賽> 小 市 2-1 柴 田 尾 身 小 海 0-2 福岡・日下部
 - <2回戦>十日町3-1愛 媛 高 橋 2-0 日 野 <4回戦>十日町3-1熊 本
 - 高 橋 0-2 山 内 高 橋 1-2 荒 木
 - 尾 身 1-2 山 内・大西 尾 身 2-1 清 田

十日町高校駅伝 全国大会へ出場!!

～北信越大会(石川・小松市)に
大会新記録で優勝～

11月18日、石川県小松市で行われた第21回北信越高校駅伝大会で、十日町高校駅伝チームは2時間15分25秒の大会新記録で優勝。12月23日、京都での全国大会への出場が決定しました。品川監督は「順位は別としても県記録2時間14分25秒を破りたい。2年前のメンバーより今年のレベルは上」と全国大会への目標を話していました。



〈メンバー〉
部長・角山俊文 太島 誠(3) 市甲 敦(3)
監督・品川達平 二瓶昭夫(2) 補欠・横間光徳(2)
選手・小林俊久(3) 滝沢岳宏(1) 近藤博道(2)
田川量一(2) 大嶋太郎(2) 数藤和明(1)

市制施行30周年記念 市民大コンサートが開催されました

11月18日深夜、市民会館ホールで行われた市制施行30周年を記念しての大コンサートは、市民吹奏楽団・合唱団・アップビートの3団体がジョイントしたもので、現在の市内の音楽文化の頂点にたつ演奏、合唱に盛大な拍手が送られていました。



唄と踊りの祭典

民謡・民舞大競演会

～多彩なゲストを迎えて
唄と踊りの一大イベント～

市制施行30周年記念のイベントとして、市民謡協会と舞踊協会が主管して行う唄と踊りの競演。

とき 12月9日(日) 8:30～17:00
ところ クロス10大ホール
入場料 無料です。

ゲスト出演

- 十日町機織り唄…梅正昭(ビクターレコード)
- 十勝馬唄…田中瑞穂(アルターレコード)
- 尺八独奏…矢下勇敏(勇敏会)

第I部・第II部構成で100曲を被露
—主催 十日町市観光協会—

中国から織物視察団来市 ～ライオンズクラブが招待～



11月12日～14日、中国杭州市の織物関係の技士・デザイナーなど3人が、ライオンズクラブの招待で来市。市内の織物工場、団地、博物館などを3日間にわたり視察しました。(写真は12日、市長への表敬訪問)

優秀郵便貯金団体を表彰

～十日町郵便局長～

- 城之古婦人会貯蓄組合
郵便貯金の増強に尽くされた功績により表彰されました。

第36回十日町雪まつり始動!

～ポスター決まる～



来年2月8・9・10日の3日間行われる第36回十日町雪まつりは、企画委員会や各部会の会議などがすでに何回となく開かれ、具体的な準備が動き出しています。このほど、企画委員会でポスターも決まり、全国

各地に本格的PRを開始。一方、サブテーマも「アドリブしましょう!白銀浪漫(ホワイトロマン)」と決まっています。

クロス10駐車場 冬期間の月極め希望者募集中!

〈期間〉昭和59年12月1日～昭和60年3月31日までの4ヵ月間(雪まつり期間除く)
〈料金〉4ヵ月2万円(月5千円)
〈予定台数〉50台…申し込み順で予定になり次第に締切。
〈申込み先〉クロス10(☎57-2323番)へ

スパイクタイヤの使用について

新潟県では、スパイクタイヤの使用に伴う道路の招耗や生活環境に対する影響などから「スパイクタイヤ不使用に関する実施要綱」を制定しています。4月1日～11月30日の間は、スパイクタイヤの不使用をお願いします。またこの期間以外でも、できるだけスパイクタイヤに替えタイヤチェーンの使用についてご協力を。

「克雪…59異常豪雪と 十日町市の克雪対策」

A4版 全74ページ 1,000円
申込みは、市役所総務課企画広報係へ
(☎57-3111@213・214)

十日町の 人になりました



■昭和町1丁目
佐藤昌子さん
～静岡・香野町から～

〈51〉

★日本でも一番気候の良いところで、お茶と椎茸で有名な静岡県周智郡香野町から、九月に十日町に嫁いで来たのは佐藤昌子さん(二十四歳)。
夫、隆さん(会社員)とは学生時代にワンダーフォーゲル仲間として知り合い三年後の今年見事に頂上に到達しました。
★山登りで鍛えた体力と精神力にプラスして栄養士の資格をもつ昌子さんは、いかにも家庭的な良き若奥さんというイメージが有ります。しかし、今の悩みはという質問に「朝のお弁当づくりの内容」というから少し意外性も。「このまちは、私のふるさとに似たまち。人情・風土ともに温かさを感じました。」が



十日町の印象。
★結婚前に佐藤家で飲んだ日本酒の味が忘れられない味だったとか。まさかそれで……とは周辺の人のジョーク。何かと切り盛りが大変な木工所をやっている家の中で、何事も明るくテキパキとやる素晴らしい嫁さん。と大評価しているのが親方。
★山登りの先輩達に、将来はぜひ親子で山登りをといわれ、実際に山の中でそんな光景を見て自分達もそうしたいと思っっているというお二人。来月誕生予定のおが子も一諸に人生という山も含めて山登りをする日も、そう遠くはないはずだ。

冬の交通事故 防止 運動

59年12/11(火)～60年1/20(木)

1. 飲酒運転の追放
 2. スリップ事故の防止
 3. 踏切事故の防止
 4. 歩行者、自転車利用者の事故防止
- ※市民ぐるみ
大きな輪になれ
交通安全

